

# BILTEN

MEDŽLISA ISLAMSKE ZAJEDNICE ZAGREB



## HUTBA

**Petak, 27.11.2009.**

Neka je hvala Allahu, Stvoritelju svjetova, na milosti i nimetima kojima nas daruje. Donosimo salavat i selam na posljednjeg Allahova poslanika Muhammeda, a.s., na njegovu porodicu, na njegove ashabe i na sve one koji su živjeli i umrli sa istinom u srcu i u djelu. Braćo draga u ovom mubarek danu čitava planeta Zemlja donosi tekbir i veliča Allaha Stvoritelja svih svjetova. Iz miliona grla danas se čuju tekbiri i nema ni jedne sekunde u današnjem danu a da je bez tekbira. Jesmo li svjesni Allahove veličine, jesmo li svjesni šta znači ovaj tekbir? Osjećamo li da je Allah iznad svega, da je o Allahu sve ovisno i da bez Allaha ne bi bilo ni nas. Ovaj današnji dan je dan radosti za sve pripadnike najčasnijeg i najboljeg ummeta, ummeta Muhammeda s.a.v.s., Radosni su oni koji se danas nalaze na vrelu islama, koji se napajaju Zemzem vodom, i koji svoju dušu gale gledajući u Bejtullah. Radosni smo i mi koji smo ovdje, jer ovo je Bajram, jedan od dva islamska praznika, dan kada se dijele pokloni, kada se posjećuje rodbina i prijatelji, kada se posjećuju umrli, dan kada se darivaju naša djeca, dan kada smo svi raspoloženi i nasmijani. Kada bi srca muslimana izgovarali tekbire na dan Bajrama kao što ih izgovaraju njihovi jezici, u jednom trenu bi promijenili tokove povijesti. Da se muslimani uvijek okupljaju onako kako se okupljaju za bajram-namaz, bez poteškoće bi porazili sve neprijateljske vojske. Da se muslimanske duše grle i pozdravljaju onako kako se pozdravljaju njihove ruke na dan Bajrama, nestalo bi podjela i sektaštva među njima. Da su muslimanske duše vesele i nasmijane kao što su im nasmijane usne i lica na dan Bajrama, meleki bi se družili sa njima. Kada bi muslimani žrvovali svoj egoizam kao što žrtvuju životinje za Kurban-bajram, svaki dan bi im bio Bajram. Kada bi se zaodjenuli lijepim ahlakom i moralom, kao što se za Bajram uljepšavaju u najljepša odijela, ne bi bilo ljepšeg ni ponosnijeg naroda na Zemlji od muslimana. Nažalost bajram nam dolazi samo dva puta u godini, mada ima i onih kojima je bajram svaki dan. Prva skupina su oni koji ne griješe, jer kako kaže hazreti Alija r.a., :”Svaki dan koji provedem bez grijeha mi je bajram.” A druga skupina su oni koji griješe i koji ne razmišljaju da će za svoje grijehе odgovarati, oni se ponašaju tako lagodno i opušteno kao da im je svaki dan bajram.

Osjećamo li da je došlo vrijeme za promjene? Jesmo li zadovoljni svojim životom? Imamo li ikakav viši cilj ili se naš život odvija čisto nagonski bez ikakva cilja i svrhe? Želimo li više napretka, želimo li više uspjehа, više nafake, sreće i berićeta? Želimo li hairli, pametnu i poslušnu djecu? Želimo li harmoničan bračni život? Želimo li da imamo prijatelje koji će nas voljeti bez ikakva interesa i koji će nas savjetovati samo dobru??? Odgovor na sva ova pitanja je zasigurno potvrđan i nema ni jednog čovjeka koji ne želi ove nabrojane blagodati. Pitamo se šta moramo učiniti, kako i na koji način to postići? Odgovor na ovo pitanje je veoma jednostavan, sve što mora da učinimo jeste da promijenimo same sebe, jer Allah nam obećava da će promijeniti naše stanje tek onda kada se mi promijenimo, tj. kada promijenimo svoj odnos prema Allahu. Žališ se da te djeca ne slušaju a nisi im pružio islamski odgoj, nisi ih dovodio u džamiju da uče o svojoj vjeri. Žališ se da nemaš bereketa u onome što zaradiš, iako primaš plaću mučiš se da sastaviš kraj sa krajem. Žališ se da nemaš, a ne daješ ni sadake, ne plaćaš na svoj imetak zekjat i dokle god budeš tako radio nećeš ni imati. Tražiš nafaku, (posao) ali kucaš na sva vrata i ljudi te odbijaju, zaboravljaš da pokucaš na Allahova vrata, zaboravljaš Allahu na sedždu da padneš, zaboravljaš da mu se dovom obratiš... Zar nije došlo vrijeme da se promijenimo???

Nemojmo čekati da nam se desi nešto kobno u životu pa da se onda mijenjamo, nemojmo odgađati za neka “bolja vremena”, jer tvoje dijete te treba da ga odgajaš u islamu od prve godine njegovog života, tvoja supruga te treba da s tobom porazgovara, i da se dogovara. Tvoj džemat te treba da popuniš prazninu u džamijskom saffu, da se osloni na tebe, zato ne odgađaj da što prije promijeniš svoj odnos prema Allahu. Kakav je naš trenutni odnos prema Allahu? Da li se sjećamo Allaha svaki dan? Da li ga redovno spominjemo? Odnosimo li se spram Allaha kao prema zraku bez kojeg ne možemo živjeti ili je obrnuto?

Koliko puta na dan padamo Allahu na sedždu? Jednom ili dva puta u godini. Sedmično, mjesečno ili svaki dan???

Draga braćo bez Allaha i Njegove milosti mi nismo u stanju ni jedan zalogaj hrane niti da pribavimo niti do usta da prinesemo. Želimo da nam Allah dobro čini, da nas obasipa nimetima, nafakom, da nam podari sreću, zdravlje, bereket a tako se nemarno odnosimo spram Njega. Tako malo činimo za Allaha, tako malo mu se klanjamo.

Doista vrijeme je za promjenu da promijenimo svoju nutrinu. Ne znam šta nas spriječava? Zar svako od nas ne traži sreću? Traži svakako. A ako nam ova vjera garantira sreću na ovom i na budućem svijetu, šta onda čekaš? Tako mi Allaha, čujem kako srca uzbuđeno lupaju i žele napraviti promjenu, ali im je potrebna podrška. .. Potreban im je neko ko će ih izvesti na pravi put. Dođite, pomoći ćemo jedni drugima ne bi li ostvarili taj zadatak. Allah nam je svjedok da oni koji su željeli promjene oni su se i promijenili.

Svatko od nas može doprinijeti u svojoj struci da ummet krene naprijed. Moraš se uživjeti u ulogu muslimana koji voli svoj islam i braću i sestre muslimane. Ovaj ummet nosi lijek u samom sebi... Kako? Tako što će srca pohrliti islamu i prema njemu se upravljati u svom životu...

Braćo drago čime smo ispunili naša srca? Naš narod kaže iz svake posude curi ono što je u njoj. Zar nismo kadri da ih ispunimo ljubavlju i samilošću? Zar se ne možemo voljeti kao prava braća? Ashabi r.a., ponekad se nisu slagali, ali su se voljeli, voljeli u ime Allaha. Isto tako i mi možemo se ne slagati, ali se ne smijemo zamrziti. Spomenuću vam slučaj vezan za dva ashaba Ebu Zerra El-Gifarija i Bilala r.a. Dok su se prepirali Ebu Zerr ga je nazvao sinom crnkinje. Bilal je otišao Poslaniku i požalio se na te riječi koje su ga pogodile. Allahov Poslanik je pozvao Ebu Zerra i rekao mu: Ti u sebi imaš džahilijeta (paganstva). A zašto, zato što takvo ponašanje nema veze sa islamom. Jedni drugima upućuju riječi koje nemaju veze sa islamom. Ebu Zerr je shvati svoju grešku. Nije problem pogriješiti, to je ljudska slabost, ali kada pogriješimo dužni smo što prije grešku ispraviti. Ebu Zerr je otišao Bilalu r.a., spustio lice na zemlju i rekao: "Zaklinjem te da petom pritisneš moje lice, kako bi očistio moje srce!" Hajmo braćo draga učimo od njih. Budimo ovako hitri, oprostimo drugima, ali zatražimo da nam i drugi oprostite i halale, jer je ispravljanje grešaka prvi korak ka promjeni nas i našeg stanja.

Molimo te Allahu dž.š. da mubarek dani, sa svojim ibadetima očiste naše duše, oplemene naša srca, da nam poklone sreću i suživot i podare mir na zemlji.

Milostivi Allahu, učvrsti nas u našoj vjeri, činjenju dobrih djela, a sačuvaj loših, uputi našu djecu i omladinu da budu u islamu. Molim Allaha da nam podari svako dobro na oba svijeta i da nam primi naše ibadete, kurbane naše kao i dove koje mu upućujemo. Amin.

Hatib: Alen ef. Kotorić

## BAJRAM U ISLAMSKOM CENTRU ZAGREB

U petak, 27. 11.2009. godine, u Islamskom centru Zagreb održana je centralna kurban-bajramska svečanost za Hrvatsku. Od ezana za sabah namaz, kojeg je proučio Abdulatif Serdar, pa sve do čestitanja nakon održane bajramske hutbe, dešavanja iz Zagrebačke džamije uživo je prenosila Hrvatska televizija uz komentar muallime Emine Mešić. Prije ezana za sabah namaz, prisutnim je džematlijama u Zagrebačkoj džamiji prigodan vaz održao mr. Aziz ef. Hasanović, pomoćnik zagrebačkog muftije za vjerska pitanja. Aziz ef. je kao imam predvodio i sabah namaz nakon čega je izveden uobičajeni bajramski program. Odlomke iz Kur'na učili su hfz. Amar Mujkanović i polaznik mekteba Ahmed Alili. Članice zbora Zagrebačke džamije iz svog su bogatog repertoara proučile pet ilahija. Bajramsku poruku na albanskom jeziku za albanski dio džemata pročitao je Mevludin ef. Arslani dok je Mirza ef. Mešić pročitao skraćenu bajramsku hutbu reisu-l-uleme Dr. Mustafe ef. Cerića.

Bajram namaz je klanjao i bajramsku je hutbu održao muftija Ševko ef. Omerbašić. Nakon klanjanja uslijedila su međusobna čestitanja džematlija, a u naredna tri dana je nizom organiziranih programa obilježen Kurban Bajram. Naše džematlinke su obilježile Bajram u restoranu Islamskog centra uz večeru i prigodan muzički program kojim su dominirale sevdalinke. Naša će omladina tek obilježiti Bajram u subotu, 5. 12., u prostorijama OKM-a.

Ovdje treba izdvojiti da je odmah nakon klanjanja bajram namaza Islamski centar Zagreb posjetio zagrebački gradonačelnik i predsjednički kandidat g. Milan Bandić koji inače svaki Bajram dođe čestitati zagrebačkim muslimanima njihov najvažniji blagdan. Sa svojim suradnicima, a u društvu muftije Ševke ef. Omerbašića i predsjednika IOM-a Mirsada Srebrenikovića, zadržao se skoro sat vremena u razgovoru sa zagrebač-

kim džematlijama otkrivši im tajnu kako će pobijediti na predstojećim predsjedničkim izborima. Bajram su čestitali pisanim putem i zagrebački nadbiskup kardinal Josip Bozanić, reisu-l-ulema Dr. Mustafa ef. Cerić, predsjednik RH g. Stjepan Mesić, predsjednica Vlade Jadranka Kosor te mnogi drugi iz javnog života Hrvatske.

## **BAJRAMSKA HUTBA MUFTIJE ŠEVKE EF. OMERBAŠIĆA**

Poštovane majke i sestre!

Cijenjena braćo!

Izražavamo našu duboku vjerničku zahvalnost Svevišnjemu na svim darovima i blagodatima kojima nas je obasipao i još uvijek to čini darujući nas mirom i sigurnosti na ovaj najveći blagdan Kurban-bajram. Selam i salavat časnim poslanicima Božijim od prvog Adema alejhis-selam, pa do posljednjeg Muhammeda alejhis-selam. Bože časti našeg Poslanika Tvojim blagodatima, njegovu časnu obitelj, njegove ashabe-suradnike, sva dobra ljudska bića i nas koji živimo u skladu s odredbama Tvojim.

Ovaj blagdan nas podsjeća prije svega na našega davnog praoca Ibrahima alejhis-selam i njegova sina Ismaila alejhis-selam koji su sagradili hram Svevišnjemu nazvavši ga Kabom i mesdžidul-haramom u kome se s dužnom pobožnošću Njegovo ime spominje više od pet tisuća godina.

Ovo je blagdan žrtve, jednog od najznačajnijih obilježja naše uzvišene vjere. Da bi došli do cilja muslimani moraju mnogo čega žrtvovati, puno se odricati i strpljivo, uz naporan rad, čekati ostvarenje planova i nadaanja. Jednu od tih žrtava položiti ćemo na ovaj veliki blagdan Kurban-bajram u znak naše pokornosti odredbama Svevišnjega. Zapamtimo da Svevišnjemu ne trebaju krv ni meso naših žrtava nego snaga naše vjere.

Život postaje sve naporniji, a posebice ovaj sadašnji, praćen brojnim izazovima, krizama i sukobima, pa zato naše žrtve imaju većeg smisla. Brojni sukobi i žarišta vezani su za

muslimane, koji su nerijetko žrtve neokolonijalnih sila, ali i međumuslimanskih sukoba. Neki su promatrači skloni tvrdnji da su trenutno u islamskom svijetu na sceni dramatični događaji, na žalost i s golemim ljudskim i materijalnim žrtvama. Zabrinjava i činjenica da se u muslimanskom svijetu javno i kritički ne progovara o međumuslimanskim sukobima. Svjedoci smo posljednjih mjeseci samoubilačkih atentata u Pakistanu i Afganistanu, dok su takve pojave u Iraku hvala Bogu postale rjeđe. Muslimanska ulema mora progovoriti o tom fenomenu i ozbiljno se s njim uhvatiti u koštac, jer će u protivnom smislu islam biti obilježen kao religija koja potiče te postupke, što on apsolutno nije. Zbog toga je autoritet islama dobrano ugrožen. Sve je više među zapadnim kritičarima onih koji ozbiljno misle da islam i njegovo učenje stoje iza tih suludih činova. Na nekim sveučilištima u svijetu pišu se magistarske radnje dokazujući vezu islama i samoubojica. Sveta je zadaća uleme i svih predstavnika islama čuvati ugled naše vjere u onakvom obliku i sadržaju u kakvom ga je Svevišnji objavio svom poslaniku Muhammedu alejhis-selam. Svevišnji je i Poslanika upozorio da vodi računa o Objavi: "Poslaniče! Dostavi ljudima objavljeno tebi od Gospodara tvoga, a ako ne učiniš tako, misiju nisi obavio, Bog te čuva od ljudi, a Bog nevjernike ne upućuje."

Muslimani su u vjerskom smislu obezglavljeni onoga trenutka kada je nestalo vrhovnoga autoriteta i kada su kompetencije islama prešle na nacionalne, državne i lokalne razine. Svi pokušaji da se obnovi hilafet kao vrhovni islamski autoritet ostali bez uspjeha. Umjesto toga pojavili su se brojni kvazi-autoriteti opasno ugrožavajući jedinstvo i slogu vjernika omogućivši tako bujanje sekti i sljedbi i svaka od njih se poziva da je ona prava. Te su podijele naročito opasne i pogubne kod onih pripadnika islama koji malo ili nimalo poznaju islamske misije. Sutra u subotu, drugog dana Kurban-bajrama u Švicarskoj je organiziran referendum s pitanjem:

Treba li dopustiti muslimanima da grade džamije s minaretima. To jasno govori koliko su ugrožena vjerska prava i slobode muslimana u zemlji koju drže najkulturnijom na kontinentu. S toga je na muslimanima Europe da najozbiljnije razmisle o svojoj organizaciji, koja je usput rečeno vrlo slaba. U Europi nema vjerskih autoriteta, a muslimanskim zajednicama upravljaju ljudi nesposobni da svojim vjernicima osiguraju vjerski život.

Vrlo je bitno u našoj vjeri biti razuman i umjeren i držati pod kontrolom egoizam i emocije, koji nerijetko uzrokuje brojne probleme u međumuslimanskim odnosima. Muhammed alejhis-selam kaže: “Budite razumni i uljudni, jer ja mrzim uporabu grubosti u vjeri.”

Cijenjena braćo!

Iako je broj muslimana u Hrvatskoj zanemarljiv u odnosu na broj u Svijetu, nastojimo dati svoj doprinos i boljitku naše vjere. Vjernici su u svim religijama uvijek bili u manjini. Uvjeti vjere su zahtjevni i traže veliko odricanje. Zato se i pitamo u ovom velikom blagdanu dajemo li od sebe toliko da se možemo nazvati vjernicima. Uspoređujući se s drugima i uzimajući u obzir uvjete u kojima živimo i radimo, i teškoće u kojima se nalazimo, možemo u nekoliko biti zadovoljni, iskreno se nadajući da je s našom vjerom zadovoljan i Svevišnji, a to nam je najvažnije. Ako je suditi po nekim konkretnim djelima muslimani u našoj zemlji u jednom dobrom procentu vezani su za Islamsku zajednicu i koriste njene usluge, ali je i pomažu u njenim aktivnostima. Kao primjer naše predanosti vjeri navodimo podatak da će muslimani ovoga bajrama žrtvovati tisuću kurba na i tako pomoći uzdržavanje Islamske gimnazije, vjeronauka u školama i mektebima i pružiti golemu pomoć siromašnima. To znači da svaki pedeseti musliman i muslimanka u Hrvatskoj prakticira ovu islamsku obvezu. Međutim, još uvijek je velik broj onih koji iz različitih razloga nisu u njenim redovima. Islamska zajednica, a prije svega mi imami

moramo sve učiniti da otklonimo zapreke koje ih priječe da se uključe u njene redove. Allah je u Kur'anu upozorio Božjega poslanika na odnos prema vjernicima: “Božjom milošću s njima si uljudno postupao, a da si grub i surov s njima bio napustili bi te. Zato im opraštaj i za oprost njihov Svevišnjega moli i njoj ustraj i na Boga se osloni, jer Allah voli koji se na njega oslanjaju.”

Prije nešto više od mjesec dana Islamska zajednica u Rijeci i Hrvatskoj otpočela je izgradnju Islamskog centra u ovom gradu. Ovo poslije izgradnje Zagrebačke džamije najveći je projekt naše zajednice. Muslimanima Rijeke i rukovodstvu Zajednice trebat će potpora i podrška, pa je s pravom očekuju od nas svijetu. Uvjeren sam da će i muslimani Rijeke za dvije do tri godine umjesto u sportskim dvoranama Bajram-namaz klanjati u svojoj Džamiji.

Ovu 2009. godinu koja je na izmaku možemo smatrati dosta uspješnom na polju vjeronauka, a posebno onoga u školama. Naredna 2010. godina biti će izborna za izvršne odbore i Sabor, i očekujemo aktivnost svih koji mogu doprinijeti boljem stanju Islamske Zajednice.

Ove godine na hadž je otišlo 66 muškaraca i žena, više nego i jedne godine do sada, pa i to doprinosi ukupnom uspjehu.

Poštovana braćo i sestre!

Poznato Vam je da se od početka ove godine u svijetu pojavila nova gripa koju nazivaju svinjskom. Svjetska zdravstvena javnost je u pripravnim stanju proglašavajući pandemiju. S obzirom da vjerske zajednice okupljaju veliki broj vjernika na molitvama u zatvorenim prostorima, to je mogućnost prenošenja ove zaraze vrlo velika. Na nama je da tu opasnost smanjimo na razumnu mjeru. Pozivam vas da se nakon završetka Bajram-namaza ne grlite i ljubite kod čestitanja i da se zadovoljite samo rukovanjem. Pozivam sve koji su oboljeli od ove gripe da ne dolaze u mesdžide dok ne ozdrave, jer im je to vjerska obveza kako je naglasio halifa

Omer ibn Hattab kada je na Bliskom istoku zavladała zaraza kuge: "Ako ste se našli u mjestu u kome se pojavila bolest, ne napuštajte ga, a ako ste krenuli u mjesto zaraze, odmah se vratite." Crveni križ Hrvatske sročio je pismene upute kako sprečavali zarazu, pa Vas pozivamo da ih pročitate i po njima postupajte.

Ovaj Bajram-namaz, koga, kao i svih prethodnih godina, izravno prenosi Hrvatska televizija, i Hrvatski Radio, pa im se zahvaljujemo.

Svima Vama poštovane majke i sestre, cijenjena braćo, Vama koji se nalazite na liječenju u medicinskim ustanovama, vojnicima u domovini i u mirovnim misijama u svijetu, policajcima na dužnosti, osuđenicima u zatvorima, Vama koji niste u mogućnosti nazočiti bajram-namazu zbog radnih obveza, a posebno starijim, najsrdačnije čestitamo bajramske blagdane uzvikom: BAJRAM ŠERIF MUBAREK OLSUN.

## **BAJRAMSKA HUTBA REISA DR. MUSTAFE EF. CERIĆA**

Hvala Allahu, Stvoritelju svjetova, na milosti i nimetima kojima nas daruje. Donesimo salavat i selam na posljedneg Allahova poslanika Muhammeda, a.s., na njegovu porodicu, na njegove ashabe i na sve one koji su živjeli i umrli sa Istinom u srcu i u djelu. Sjetimo se bosanskih sinova, šehida, koji su, na Allahovom putu, dali svoje živote. Mollimo, Te Uzvišeni Allahu, za nafaku koja je nepresušna, za odbranu koja je neuništiva, za milost koja je potpuna, za dobrobit koja je ostvariva, za život koji je najkorisniji i naj sretniji. Neka nam ovozemaljski život završi sa srećom i neka nam se nada u bolju budućnost uvećava. Ujedini, Bože Svemogućći, naša jutra i naše večeri u dobru i neka naša sudbina bude u Tvojim milosti tako da nam oprostiš grijeha i da nam pokažeš put kako da ispravimo naše mahane. Allahu Sveznajući, nauči nas kako da idemo pravim putem uspravno i časno, sačuvaj nas od sve-

ga onoga što će nas zastiditi na Sudnjemu Danu, udalji od nas zlo zlih ljudi i nas udalji od njih samih. Oslobođi, Bože, nas, naše očeve i naše majke, našu braću i naše sestre, naše prijatelje i komšije od straha i siromaštva, tako Ti Tvoje milosti i dobrote.

Draga braćo i sestre,

U Kur'anu Časnom učimo ove Allahove riječi: Allah je svjetlost nebesa i Zemlje... (24:35). Na temelju ove kur'anske istine veliki Gazalija je razumio da je stvarna svjetlost samo Allahova svjetlost a sve drugo što ljudi zovu tim imenom samo je metafora. Ono što ljudsko oko vidi kao svjetlost samo je odraz Allahove svjetlosti. I zato ništa nije kao Allahova svjetlost, kao izvor svake svjetlosti, svakog nūra na nebesima i na Zemlji. Ljudsko oko je nesavršeno zato što vidi drugoga, ali samo sebe ne može da vidi; oko ne vidi ono što je daleko, što je izvan njegovog vidokruga; ne vidi ono što je iza zastora. Nadalje, ljudsko oko vidi samo pojavne stvari; ono ne vidi skrivenu nutaranju bît pojavnih stvari. Oko vidi samo dijelove cjeline, ono ne vidi cjelinu postojanja. Ljudsko oko često griješi tako što ono što je veliko vidi kao malo, a malo vidi kao veliko; što predmet koji stoji vidi kao da se kreće i što predmet koji se kreće vidi kao da stoji. No, ima nešto u čovjeku od Allahove svjetlosti, kao Allahov dar, kao oko koje vidi ono što ljudsko golo oko ne vidi. To je ljudski um, to je ljudski duh, to je ljudska duša. Zato je, kaže Gazalija, primjerenije da se za ljudski um kaže da je svjetlost (nūr) nego za ljudsko oko zato što oko ne može vidjeti samo sebe, dok ljudski um može da vidi druge i samoga sebe. Ljudski um je svjestan samoga sebe i svjestan je svoga znanja o sebi. Ljudsko oko ne vidi ono što je predaleko, kao ni ono što je preblizu, dok su za ljudski um daleko i blizu jednako pojmljivi. Ljudski um je u stanju da u jednom trenutku bude u visinama neba i da se spusti na Zemlju, jer ljudski um je uzorak Allahove svjetlosti, koji je sličan svom originalu, ali nikad isti kao original. Ljudsko oko ne vidi što stoji iza zastora, dok ljudski um se slobodno kreće do najviših visina i prelazi preko svih prepreka i zastora. Ljudsko oko vidi samo pojavnu dimenziju stvari. Oko ne vidi pozadinu pojavnih stvari. Ljudski um može da vidi nepojavnu dimenziju pojavnih

stvari, može da osjeti duh koji stoji iza spoljnog izgleda povijesnih zbivanja. Ljudsko oko ne vidi stvari koje postoje, ka što su vid zvuk, miris, hladnoća i toplota. Oko ne vidi ono što stanuje u ljudskoj duši, kao što su: radost, sreća, tuga, bol, ljubav, žudnja, čežnja, znanje i moral. Svega toga i više je svjestan ljudski um i zato je slobodan da o tome donosi svoj sud koji može biti istinit ili neistinit ovisno od toga koliko ga doseže Allahova svjetlost kao izvor umnog znanja. Dakle, ljudsko oko nije prava mjera stvari za čovjeka. Ono je samo donosilac i prenosilac vijesti do ljudskoga uma koji treba da odluči šta je pravo a šta krivo od onoga što mu ljudsko oko prenosi. Jer, ljudsko oko vidi velike stvari kao male. Oko vidi sunce u dimenziji zlatnog štita a zvijezde kao novčiće razbacane po plavome svodu. Ljudski um, međutim, zna da su zvijezde i sunce mnogo puta veće od Zemlje. Ljudsko oko vidi zvijezde kao da stoje, vidi sjenu kao da se ne kreće, vidi dječaka kao da ne raste. No, ljudski um zna da je dječak u stanju rasta i razvijanja, da je sjena u stalnom pokretu, te da su zvijezde u stalnom kretanju.

Tako je jednom Poslanik upitao Džibrila: - Da li se sunce kreće? On je odgovorio: "Ne i Da". Poslanik ga upita: - Kako tako? Na to mu Džibril odgovori: - Od trenutka kad sam rekao "Ne" do trenutka kad sam rekao "Da" prošlo je pet hiljada godina putovanja.

Draga braćo i sestre u domovini i dijaspori, nemojte se čuditi što vam na ovaj način govorim kurban-bajramsku hutbu ovdje u Gazi Husrevbegovoj džamiji u Sarajevu. Riječ je o Allahovoj svjetlosti, koju današnje čovječanstvo potrebuje više nego ikada; riječ je o ljudskom umu, koji potrebuje da se prosvjetli Allahovom svjetlošću više nego ikada; riječ je o sudbini čovječanstva, koje mora da traži u Allahovoj svjetlosti spas od mraka. Htio sam da za trenutak dok nas slušate i gledate osjetite svjetlost, koja se širi i do nas dopire sa Arefata, mjesta gdje su se sreli Adem i Hava, te iz harema Kabe u Mekki, gdje su se Ibrahim i njegov sin Ismail zavjetovali Uzvišenom Bogu na pokornost.

Neka bar za trenutak umjesto oka vaš um pogleda ono što vaše golo oko ne može da vidi; neka bar za trenutak umjesto tijela vaša duša doživi ono što tijelo ne može da dokući,

a to je da je sreća i spas u duši, koja zna da su svi ljudi stvoreni od zemlje te da im je Stvoritelj svakom ponaosob udahnuo od svoga duha (روحه من), pa su tako svi braća po ocu Ademu i po majci Havi. To je najznačajnija poruka Hadž i Kurban-bajrama u trenutku kad je čovječanstvo na Arefatu i kad su muslimani na mjestu gdje su Ibrahim, a.s., i njegov sin Ismail položili vječni zavjet Uzvišenom Bogu na pokornost, kao zahvalnost na daru Allahove svjetlosti, koja je kao "udubina u zidu u kojoj je svjetiljka, svjetiljka je u kandilju, a kandilj je kao zvijezda blistava koja se užije blagoslovljenim drvetom maslinovim, i istočnim i zapadnim, čije ulje gotovo da sija i kad ga vatra ne dotakne; sama svjetlost nad svjetlošću! Allah vodi ka svjetlosti Svojoj onoga koga On hoće. Allah navodi primjere ljudima, Allah sve dobro zna" (Kur'an, 24:35). Stoga, draga omladino, dragi studenti, a vama se prije svih obračam, vi budućnost našeg naroda i domovine, ne dopustite da vam ONI oduzmu Allahov dar svjetlosti, koji je vaš um, vaša pamet, vaša sloboda i vaše pravo, vaš duh, vaša duša, koja vidi dalje od njihoga golog oka, koja hoće više od njihove nezasitne pohlepe, koja može više od njihove kratke pameti, koja zna bolje od njihove potrošene ideologije.

Učiti i samo učiti u ime Stvoritelja koji daje svjetlost koja nam osvjetljava svijet bez granica, koja nas iz mraka neznanja vodi u svijet znanja i mudrosti, koja nas iz očaja vodi u svijet nade i samopouzdanja. Sva znanstvena otkrića koja su nam pomogla da bolje razumijemo svijet u kojem živimo nisu ništa drugo do zrake Allahove svjetlosti koje su zasijale u ljudskim umovima, kojima je Bog Uzvišeni dopustio da u mraku budu svjetiljke nade za čovječanstvo. Nema dileme, budućnost svijeta pripada onima koji su spremni da prihvate Allahovu svjetlost koja prosvjetljava ljudski um, koja snaži ljudski duh, i koja oplemenjuje ljudsku dušu kako bi se oduprla svakom zlu koje udara na dostojanstvo čovjeka. Mala zemlja i mali narod može biti sa svojim znanjem i vještinom jednak u sposobnosti i vrijednosti sa mnogo većom zemljom i mnogo većim narodom. Zato treba raditi i samo raditi u ime Onog koji nam daje sna-

gu da izdržimo sva iskušenja ovoga svijeta. Treba raditi, jer rad je farz. Treba raditi, jer radom se postaje jak i poštovan. Ne treba čekati ničiju milost, jer slabima se milost ne ukazuje, jer sila slaboga se ne poštuje, niti ga uvažava. Stoga učim dovu Uzvišenom Allahu da nam hurmetom ovog mubarek dana prosvijetli um pa da vidomo dalje i dublje, pa da razumijemo jasnije i preciznije, pa da shvatimo snažnije i složnije šta nam je činiti da svima u našoj domovini bude bolje, da svi imamo manje brige a više nade za mir i sreću svakog čovjeka i svakog naroda u našoj zemlji!

Učim dovu Allahu Milostivom da nam omili rad i znanje, da nam podari mudrost i hrabrost na putu našeg općeg oporavka! Uvjerem da će nam bajramski dani proteći u miru i dostojanstvu naše vjere koja nam zabranjuje nasilje, razvrat i nemoral, uvijek i na svakom mjestu, a posebno za vrijeme Bajrama, učim ovo bajramsku dovu:

Milostivi Bože,

Učini da samo Tebi služimo! Da se grijeha klonimo! Da istinu govorimo! Da o dobru mislimo! Da dobra djela činimo! Da se tuđeg hakka klonimo! Da kod sebe korisno znanje povećavamo!

Bože Milostivi,

Ne dozvoli da nas zavara uspjeh, Niti poraz baci u očaj! Stalno nas podsjećaj da je neuspjeh iskušenje Koje prethodi uspjehu!

Bože Sveznajući, Nauči nas da je tolerancija najviši stupanj moći, A želja za osvetom, Prvi znak slabosti!

Bože Svemoćni, Ako nam oduzmeš imetak, Ostavi nam nadu! Ako nam podariš uspjeh, Podari nam i snagu volje da savladamo poraz! Ako nam uzmeš blagodat zdravlja, Podari nam blagodat vjere!

Bože Pravedni, Kada se mi ogriješimo o ljude, Podari nam snagu izvinjenja! A kada se ljudi o nama ogriješe, Podari nam snagu oprosta!

Bože Milostivi, Ako mi zaboravim Tebe, Nemoj Ti zaboraviti nas!

Braćo i sestre,

Neka nam današnji mubarek-dan vrati vjeru, nadu i međuljudsko povjerenje; neka među nama nestane straha, zlobe i zavisti; neka

nam zajedništvo povrati samopouzdanje; neka svako radi svoj posao savjesno i odgovorno; shvatimo da je tajna uspjeha na ovom svijetu iskrena vjera i plemenito djelo!

Svima vam od srca želim sretan Bajram, moleći dragog Allaha (dž.š.) za vaše zdravlje i uspjeh u životu i radu. Posebno želim Bajram čestitati prognanim, bolesnim i nemoćnim sa dovom Stvoritelju Uzvišenom da im bude na pomoći.

Sa osobitim željama Bajram čestitam našoj braći u Hrvatskoj, Sloveniji, Sandžaku, Kosovu, Makedoniji, Crnoj Gori, Srbiji, te bošnjačkoj dijaspori i svim muslimanima u svijetu: Bajram šerif mubarek olsun!

## **PORUKA MEVLUDINA EF. ARSLANIJA, PROČITANA NA ALBANSKOM JEZIKU**

Cijenjana braćo, vi koji se nalazite u džamiji, braćo i sestre koji ste u svojim kućama te imati priliku da nas pratiti putem prijenosa na hrvatskom radiju i televiziji. Danas je dan kada milijuni ljudi širom zemaljske kugle slave i veličaju Božje ime. Ovo je dan kada našim tekbirima pridružuju se i tekbiri Božjih meleka/anđela na ovom Univerzumu. Ovo je dan Kurban-bajrama, jednog od dvaju najveličanstvenijih blagdana u islamu. Biti član ove božanske religije, znači biti jedan od onih koji su na pravom put, putu svjetla i spasa.

Zadovoljstvo je biti među onima posjetitelja koji se nalaze na svetim mjestima, mjestima gdje se nalaze vječiti tragovi Božjih miljenika poput Ibrahima, Ismaila i Muhammeda a.s. Hadž u životu muslimana smatra se školom tjelesnog i duhovnog odgoja. Iz njega se mogu izvući vrijedne lekcije i pouke. Hadž je mjesto na koje dolaze delegacije iz svih krajeva svijeta, koji pripadaju različitim nacijama, rasama i koji govore različitim jezicima, kako bi slavili i zahvalili Bogu na blagodatima koje im On daje.

Prije početka hadžskog obreda dužnost je svakog muslimana da se iskreno pokaje obe-

čavajući Bogu da će samo Njemu služiti, da će se samo Njemu pokoravati, da neće se suprotstaviti Njegovoj volji, da će obaviti propisane namaze i da će se kloniti svakog zla i svega onoga što je nedopušteno. Na hadždžu pobožni ljudi još više se približavaju Svemogućem Bogu, a grješnici okoriste se od Božje milosti koju nađu u tom vjerničkom okruženju, priznaju svoje pogriješke i traže oprost, milost i Božje zadovoljstvo.

Hadždž osim što je islamska obaveza, on u sebi sadrži i mnoge poruke i visoke plemenite ciljeve. On simbolizira bratstvo među muslimanima iz svih krajeva svijeta. On povećava ljubav između njih i uklanja osjećaj rasizam i fanatizam.

Osnovna misao koja se prenosi kroz sve hadždžske obrede je jedinstvo i sloga među ljudima, jednakost i potpomaganje bez obzira na nacionalne, rasne, klasne i druge razlike i materijalni položaj. Ovo je jedna demonstracija univerzalnosti ove religije i općeg muslimanskog bratstva bez obzira s kojih krajeva svijeta oni dolazili. To je zajednička predanost Bogu, koja odražava spremnost žrtvovanja materijalnih i duhovnih interesa u službi Allahu dž.š., te podsjećajući da je Kaba duhovni pravac svih muslimana. Govoreći o obvezi izvršavanja hadždža, Allah dž.š. u Kur'anu kaže: **“Ljudi koji imaju mogućnost dužni su u ime Allaha posjetiti Ka’bu.”**

I ove godine, Bogu hvala, znatan broj hodočasnika iz Hrvatske pridružilo se dugim i nerazdvojnim redovima koji vode prema Kabi, redovima koji liče na sliv jednog mora u koje se sa svih strana ulijevaju manje i veće rijeke, da bi obavili ovaj ibadet/bogoslužje u znak zahvalnosti Bogu na blagodatima koje je on njima dao.

Blagdan Kurban-bajrama ima još jednu simboliku, koja je, također, vrlo značajna i nedvosmislena. To je spremnost vjernika da u ime Allaha, žrtvuju svoje žrtve. Tradicija koja ima dugu povijest, koja nas vraća i podsjeća na Ibrahima a.s. - oca svih poslanika, podsjećajući nas na najkonkretniji

primjer spremnosti vjernika da bude žrtvovan u ime Boga dž.š. Treba imati na umu i činjenicu da svrha žrtve nije samo prolijevanje krvi, nego, prije svega, predanost, moral i pobožnost vjernika. U Časnom Kur'anu Svemogući nas uči da: **“Do Allaha neće doprijeti meso kurbana i krv njihova ali će Mu stići iskreno učinjena dobra djela vaša.”**

Stoga, poštovana braćo, kroz žrtvovanje kurbana i podjele kurbanskog mesa imat ćemo priliku pomoći bližnjima i siromašnima, jer će nas ovo još više približiti i povećat će našu ljubav i uzajamno poštovanje.

Draga braćo i sestre!

Danas, u ovom danu radosti, pozivam vas da u vašim srcima i dušama zablista iskreno vjerovanje, da svojim dobrim djelima budete dobročinitelji, humani i solidarni, da u vašim postupcima dominiraju milost, tolerancija i razumijevanje. Danas, među nama ne smije biti mržnje i netrpeljivosti, nego samo radosna lica, osmjesi i bratski zagrljaji, jer samo ćemo na taj način dati blagdanu ono mjesto koje on zaslužuje.

Braćo i sestre!

Imam čast da u ime Islamske zajednice u Hrvatskoj, kao i svoje osobno, svima vama čestitam Kurban-bajram, uz molbu Allahu dž.š. da primi naše kurbane i da ove blagdanske dane provedete u obiteljskom okruženju.

## KURBANI

Možemo sa zadovoljstvom istaknuti da je i ove godine na blagajni Islamskog centra Zagreb uplaćen velik broj kurbana koji su prvi dan Kurban bajrama žrtvovani u Koprivnici. Ukupan broj uplata je 580, a žrtvovano je 67 junadi. U odabiru stoke i organiziranju klanja kurbana najveći doprinos je dao g. Smajo Tataragić. Pomagao mu je g. Mehmed Cakor dok je Abdulah ef. Imširović proučio dovu prilikom samog klanja. Meso je podijeljeno drugi i treći dan Bajrama. Molimo Allaha dž.š. da primi naše kurbane i uvrsti ih u naša dobra djela.

## PROUČENA IKRAR DOVA ZA NAŠE HADŽIJE

U petak, 13. 11. 2009. godine, prije džume namaza, pomoćnik zagrebačkog muftije mr. Aziz ef. Hasanović i glavni zagrebački imam hafiz Aziz ef. Alili u prisutnosti velikog broja džematlije proučili su ikrar dovu za ovogodišnje hadžije iz Hrvatske. Po prvi puta u povijesti Islamske zajednice u Hrvatskoj, hadžije iz Hrvatske u Meku su otputovale u organizaciji Mešihata islamske zajednice u Hrvatskoj. Nakon prošlogodišnjeg neuspjeha i velikih problema sa dobivanjem viza, ove godine, hvala Allahu, sve je završeno na radost naših hadžija kako treba. Iz Zagreba, preko Beča i Ammana, do Jidde i nadalje do Mekke i Medine, naše su hadžije otputovale u četvrtak, 19.12. 2009. godine sa zagrebačkog aerodroma Pleso. Prvi službeni vodič našim hadžijama bio je zagrebački glavni imam hfz. Aziz ef. Alili. Povratak je planiram za 13. 12. 2009. godine. Veliki posao u dobivanju viza i organizaciji puta, odradio je g. Halid Jassin, uposlenik u Mešihatu, zato mu ovom prilikom u ime naših hadžija najiskrenije zahvaljujemo i molimo Allaha dž.š. da mu sav trud upiše u dobra djela. Pored hadždžija, koji su otputovali u organizaciji Mešihata, na hadždž je iz Hrvatske otputovala i manja grupa hadždžija koji su bili gosti saudijskog kralja Abdullaha. Kako su hadždž već obavili, iskoristit ćemo ovu priliku da im čestitamo i zamolimo Dragog Allaha da im primi njihov hadždž, HADŽDŽ MEBRUR, a nagrada za to je oprost grijeha i Džennet, ako Bog da.

## POPIS KANDIDIDATA ZA ODLAZAK NA HADŽDŽ 1430. H. - 2009. IZ HRVATSKE POSREDSTVOM I U ORGANIZACIJI MEŠIHATA ISLAMSKE ZAJEDNICE U HRVATSKOJ

MUJČINOVIĆ AVDO	ZAGREB
MUSTAFA KERSHINI	ZAGERB
ALAEDDIN EBAJI	ZAGREB
BEGOVIĆ HAMID	ZAGREB
KRUPIĆ MERIMA	ZAGREB
HALIDOVIĆ NAZIM	ZAGREB
HALIDOVIĆ DŽEMILA	ZAGREB
EL-JEMEL NOORDIN	ZAGREB
LJUTOVIĆ EMINA	ZAGREB
DŽAVID HADŽAVDIĆ	ZAGREB
ĐENĐO SADŽIDA	ZAGREB
VELIĆ RAZIM	ROVINJ
HAFIZ ALILI AZIZ	ZAGREB
ALILI LAMIJA	ZAGREB
KAMARIĆ EMIR	ZAGREB
SMAJIĆ ALIJA	ZAGREB
OMERAGIĆ ASIJA	ZAGREB
KRAJNOVIĆ DŽEMILA	ZAGREB
MOHAMED HUSSNI SALEM	ZAGREB
MAHMOUD KASSABJI	ZAGREB
Dr. HAŠIM SMLATIĆ	SISAK
KADRIĆ ŠABAN	SISAK
OMANOVIĆ ADNAN	ZAGREB
OMANOVIĆ AZRA	ZAGREB
ABDURAHIM ABDURAHIMI	ZAGREB
BERIŠA ŠEREMET	PULA
BERIŠA KUMRIJE	PULA
ŠTRKONJIĆ NERMIN	ZAGREB
HADŽOVIĆ MERSUD	ZAGREB
JUSUF RADONIĆ	SPLIT
IMERI MUHAMED	ZAGREB
IMERI VASFIJE	ZAGREB
TALEB ANEES	ZAGREB

KADHIM ALI	ZAGREB
JOUKHADAR MOHAMED RADWAN, povratak 3/12/2009	ZAGREB
DJOUAB RACHID	ZAGREB
HAMAAD SHAWKAT	ZAGREB
ŠABIĆ MUHAREM	RIJEKA
ŠABIĆ ŠUHRA	RIJEKA
IKANOVIĆ AHMED	ZAGREB
ALIŠAN SAMI	ZAGREB
JUSOFI JUSOF	POREĆ
MAHMUTOVIĆ ESAD	ZAGREB
RADONIĆ ANTE	SPLIT
MEHINAGIĆ RAMIZ	ZAGREB

### GOSTI SAUDIJSKOG KRALJA ABDULLAHA

ĐIKIĆ ADNAN	RIJEKA
PORČA BEĆIR	DUBROVNIK
BOŠNJAKOVIĆ HILMO	KARLOVAC-
DERVIŠEVIĆ HASAN	KARLOVAC
HOZANOVIĆ RAMO	KARLOVAC-
	BOGOVOLJA
HOZANOVIĆ ENESA	KARLOVAC-
	BOGOVOLJA
AHMETOVIĆ AZIZ	POREČ
JAHIĆ SUAD	RIJEKA
JUGO OSMAN	RIJEKA
CRNKIĆ ALEM	SISAK
HAJDAREVIĆ ILIJAS	SISAK
HAJDAREVIĆ MERSIHA	SISAK
PAMUK MUJO	SLAVOSKI BROD
KREŠTIĆ MERSAD	ZAGREB
REDŽEPI ABDULVEHAB	ZAGREB
HADŽIEFENDIĆ- PARIĆ REMZIJA	ZAGREB
ALIĆELEBIĆ SALIH	ZAGREB
OSMANI SEJDI	DUBROVNIK

### TRIBINA “DR. SULEJMAN MAŠOVIĆ”

Do kraja 2009. godine, odnosno u dvanaestom mjesecu, u sklopu redovne tribine “Dr. Sulejman Mašović” bit će održana sljedeća predavanja:

KDBH PREPOROD i  
MEDŽLIS IZ ZAGREB

imaju čast pozvati Vas  
na predstavljanje knjige

**OBJEKT LJUBAVI U  
TESAVUFSKOJ KNJIŽEVNOSTI  
MURADNAMA DERVIŠ  
PAŠE BAJEZIDAGIĆA**

*Autora hfz. Dr. sc. Adnana KADRIĆA:*

koje će se održati

**U četvrtak, 10. prosinca 2009. u 18,30**

Knjigu će predstaviti:

Dr. Lejla GAZIĆ,  
Orijentalni institut Sarajevo  
Azra ABADŽIĆ NAVAEY,  
Filozofski fakultet Zagreb

Dino MUJADŽEVIĆ,  
Hrvatski institut za povijest

Senad NANIĆ,  
KDBH Preporod

i autor

U četvrtak, 17. 12., predavanje na temu “DUHOVNOST RELIGIJA” održat će g. FILIP ĆORLUKIĆ.

U četvrtak, 24. 12. 2009., predavanje na temu “BOŠNJAČKA ELITA IZMEĐU DVA RATA – REFLEKSIJE I POUKE”, održat će Dr. sc. ADNAN JAHIĆ. Tribinu zajednički organiziraju Islamski centar Zagreb i Bošnjačka nacionalna zajednica Hrvatske.

**Sve tribine počinju u 18:30 sati, poslije jacije namaza.**

# ZAGREBAČKA VAKTIJA

## PRAYING TIMES FOR ZAGREB AREA

PROSINAC/DECEMBER 2009. – ZUL-HIDŽDŽE/MUHARREM 1430./1431. H.G.  
Kibla (smjer prema Mekki): 134° 32'

2009. M	Dani DAYS	1431. H	Napomene REMARKS	Zora DAWN	Izlazak sunca SUNRISE	Podne ZUHR	Ikindija 'ASR	Akšam MAGRIB	Jacija ISHA'
01	Ut	14	ZUL-HIDŽDŽE	05:25	07:11	11:47	13:56	16:20	17:54
02	Sr	15		05:26	07:12	11:47	13:55	16:19	17:54
03	Če	16		05:27	07:13	11:48	13:55	16:19	17:53
<b>04</b>	<b>Pet</b>	<b>17</b>	DŽUMA	05:28	07:14	11:48	13:55	<b>16:18</b>	17:53
05	Su	18		05:29	07:15	11:48	13:55	16:18	17:53
06	Ne	19		05:30	07:17	11:49	13:55	16:18	17:53
07	Po	20		05:30	07:17	11:49	13:55	16:18	17:53
08	Ut	21		05:31	07:18	11:50	13:55	16:18	17:53
09	Sr	22		05:32	07:19	11:50	13:55	16:18	17:53
10	Če	23		05:32	07:20	11:51	13:55	16:18	17:53
<b>11</b>	<b>Pet</b>	24	DŽUMA	05:33	07:21	11:51	13:55	<b>16:18</b>	17:54
12	Su	<b>25</b>		05:34	07:22	11:52	13:55	16:18	17:54
13	Ne	26		05:34	07:23	11:52	13:55	16:18	17:54
14	Po	27		05:35	07:24	11:53	13:55	16:18	17:54
15	Ut	28		05:36	07:25	11:53	13:55	16:18	17:54
16	Sr	29		05:37	07:26	11:54	13:56	16:19	17:55
17	Če	01	MUHARREM 1431. godine	05:37	07:26	11:54	13:56	16:19	17:55
<b>18</b>	<b>Pet</b>	02	DŽUMA	05:38	07:26	11:55	13:57	<b>16:20</b>	17:56
19	Su	03		05:38	07:27	11:55	13:57	16:20	17:56
20	Ne	<b>04</b>		05:39	07:27	11:56	13:58	16:21	17:57
21	Po	05		05:39	07:28	11:56	13:58	16:21	17:57
22	Ut	06		05:40	07:28	11:57	13:59	16:22	17:58
23	Sr	07		05:40	07:28	11:57	13:59	16:22	17:58
24	Če	08		05:41	07:29	11:58	14:00	16:23	17:59
<b>25</b>	<b>Pet</b>	09	DŽUMA	05:41	07:29	11:58	14:00	<b>16:23</b>	17:59
26	Su	10	<b>AŠURA</b>	05:42	07:30	11:59	14:01	16:24	18:00
27	Ne	<b>11</b>		05:42	07:30	11:59	14:01	16:24	18:00
28	Po	12		05:42	07:30	11:59	14:02	16:25	18:01
29	Ut	13		05:42	07:30	12:00	14:02	16:25	18:01
30	Sr	14		05:42	07:30	12:00	14:03	16:26	18:02
31	Če	15		05:43	07:31	12:01	14:04	16:27	18:03

SVIM MUSLIMANIMA I MUSLIMANKAMA A POSEBNO NAŠIM ČLANOVIMA ŽELIMO SVE  
NAJBOLJE, PUNO ZDRAVLJA, SREĆE I BEREKETA U NOVOJ 1431. HIDŽRETSKOJ GODINI.

VAŠ

IZVRŠNI ODBOR MEDŽLISA ISLAMSKJE ZAJEDNICE ZAGREB

Izdavač MEDŽLIS ISLAMSKJE ZAJEDNICE ZAGREB, Gavellina 40, tel.: 01/6137-162, fax: 01/6137-159  
e-mail: ivz.zagreb@zg.t-com.hr, www.islamska-zajednica.hr